

583089-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Dizil (EN 590) – Rahmenvertrag über die Lieferung von Diesel DIN EN 590 und Seehafendiesel

OJ S 162/2026 24/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

Email: manuel.feller@kapellmann.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-portijiet

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag über die Lieferung von Diesel DIN EN 590 und Seehafendiesel

Deskrizzjoni: Die AG vergibt den Abschluss eines Rahmenvertrags über die Belieferung der AG und ihrer Tochtergesellschaften mit Diesel DIN EN 590 und Seehafendiesel. Die AG betreibt den Lübecker Hafen und hat für ihren Fuhrpark und Diesel-Loks einen durchschnittlichen jährlichen Bedarf von ca. 2 Millionen Litern Diesel. Diesen Bedarf hat die AG bisher durch die Beschaffung von jährlich ca. 50.000 Litern Diesel DIN EN 590 und im Übrigen durch die Beschaffung von Seehafendiesel gedeckt.

Identifikatur tal-proċedura: bb7b9c44-1866-4077-903f-45e4e76ba8e9

Identifikatur intern: 2118/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: s. Vergabeunterlagen

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09134220 Dizil (EN 590)

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 09134200 Diesel karburanti

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zum Hafenplatz 1

Belt: Lübeck

Kodiċi postali: 23570

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMQWA#

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Hinsichtlich der Ausschlussgründe wird auf §§ 123 und 124 GWB sowie § 54 Abs. 3 und 4 SektVO verwiesen. S. Vergabeunterlagen

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvertrag über die Lieferung von Diesel DIN EN 590 und Seehafendiesel

Deskrizzjoni: Nach aktueller Rechtslage fällt die steuerliche Subventionierung (§ 3a Abs. 1 EnergieStG) für Seehafendiesel ab dem 01.07.2027 voraussichtlich weg und wird mit sehr hoher Wahrscheinlichkeit nicht über den 01.07.2027 hinaus verlängert. Die AG möchte daher grundsätzlich ihren gesamten Bedarf an Treibstoff in Höhe von zukünftig ca. 2 bis 2,5 Millionen Litern durch die Beschaffung von Diesel DIN EN 590 decken. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass die steuerliche Subventionierung von Seehafendiesel auch nach dem 01.07.2027 fortbesteht, möchte die AG ihren Bedarf in Höhe von zukünftig jährlich ca. 2 bis 2,5 Millionen Litern, solange und soweit die Begünstigung besteht, auch künftig mit Seehafendiesel decken und lediglich ca. 50.000 Liter Diesel DIN EN 590 beziehen.

Identifikatur intern: 2118/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09134220 Diżil (EN 590)

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 09134200 Diesel karburanti

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zum Hafenplatz 1

Belt: Lübeck

Kodiċi postali: 23570

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 6

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Rahmenvertrag hat eine ursprüngliche Laufzeit von 2 Jahren vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2028. Sofern der Vertrag von keiner Partei gekündigt wird, verlängert sich der Vertrag automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, maximal aber um 6 Jahre, sodass die zulässige Höchstdauer für Rahmenverträge von 8 Jahren gemäß § 19 Abs. 3 SektVO nicht überschritten wird.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (z.B. durch HR-Auszug). [Nur sofern die Pflicht zur Eintragung in das Handelsregister für den Bieter zutreffend ist.] Detaillierte Informationen sind der Verfahrensinformation (Teil der Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung.

Detaillierte Informationen sind der Verfahrensinformation (Teil der Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Bieter müssen mindestens einen durchschnittlichen Umsatz pro Geschäftsjahr in Höhe von vier Millionen EUR (netto) erreicht haben. Detaillierte Informationen sind der Verfahrensinformation (Teil der Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: s. Verfahrensbeschreibung (Teil der Vergabeunterlagen)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMQWA/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMQWA>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMQWA>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: S. Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: s. Verfahrensinformation

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein

Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partiċipazzjoni: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 135 083 785

Indirizz postali: Zum Hafenplatz 1

Belt: Lübeck

Kodiċi postali: 23570

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: manuel.feller@kapellmann.de

Telefown: 0403009160

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Numru tar-registrazzjoni: T:04030091600

Indirizz postali: Am Sandtorkai 50

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20457

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: manuel.feller@kapellmann.de

Telefown: 04030091600

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Numru tar-registrazzjoni: DE135083785

Indirizz postali: Düsternbrooker Weg 94

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24105

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefown: +49 431 988-4542

Fax: +49 431 988-4702

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9d48a4d0-f3dd-453c-b5c2-ded48470f0af - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/08/2026 11:30:10 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 583089-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 162/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/08/2026